

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2010 — 1641

[C — 2010/03310]

12 MEI 2010. — Wet tot machtiging van de Minister van Financiën om leningen aan de Helleense Republiek toe te staan (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

De Minister van Financiën is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volkvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. De Minister van Financiën wordt gemachtigd leningen toe te staan aan de Helleense Republiek tot beloop van een maximaal bedrag van 1.074.000.000 euro volgens de voorwaarden en de modaliteiten bepaald in het raam van de financiering die het geheel van de lidstaten van de eurozone, gezamenlijk met het Internationaal Monetair Fonds, verstrekt aan de Helleense Republiek.

De Koning mag, bij besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad, het in het eerste lid bedoelde bedrag verhogen tot 2.000.000.000 euro.

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Glion, 12 mei 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) Parlementaire verwijzingen :

Stukken van de Kamer van volksoverteenwoordigers - K.52-2576

Indiening : 28 april 2010.

Aanneming in commissie (ongewijzigd) : 4 mei 2010.

Bespreking, integraal verslag : 5 mei 2010.

Stemming over het geheel : ne varietur (+170/-20/o0)

Integraal verslag : 5 mei 2010.

Aanneming zonder amendement : : 19 maart 2009.

Documenten van de Senaat : S-4-1787

Overzending aan de Senaat voor de 1e maal : 5 mei 2010.

Stemming over het geheel : ne varietur (+50/-9/o0) : 6 mei 2010.

Aanneming zonder amendement : 6 mei 2010.

Overzending aan Kamer ter bekrachtiging : 6 mei 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 1641

[C — 2010/03310]

12 MAI 2010. — Loi autorisant le Ministre des Finances à consentir des prêts à la République hellénique (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Sur la proposition du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Le Ministre des Finances est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Le Ministre des Finances est autorisé à consentir des prêts à la République hellénique, à concurrence d'un montant maximum de 1.074.000.000 d'euros selon les conditions et les modalités définies dans le cadre du financement donné par l'ensemble des états membres de la zone euro à la République hellénique, conjointement au Fonds monétaire international.

Le Roi peut porter, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le montant visé à l'alinéa 1^{er} jusqu'à 2.000.000.000 d'euros.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Glion, le 12 mai 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) Références parlementaires :

Documents de la Chambre des représentants - CH.52-2576

Dépôt : 28/04/2010

Adoption en commission (sans modification) : 4 mai 2010.

Examen, Compte rendu intégral : 5 mai 2010.

Vote sur l'ensemble : ne varietur (+170/-20/o0)

Compte rendu intégral : 5 mai 2010.

Adoption sans amendement : 5 mai 2010.

Documents du Sénat : S-4-1787

Transmission au Sénat pour la première fois : 5 mai 2010.

Vote sur l'ensemble : ne varietur (+50/-9/o0) : 6 mai 2010.

Adoption sans amendement : 6 mai 2010.

Transmission à la Chambre pour sanction : 6 mai 2010.